

*Revista Cruz del Sur*

2013

Año III

Número 4

ISSN: **2250-4478**

---

<http://www.revistacruzdelosur.com.ar>

*Cine Clásico*



## ***La carga de la Brigada ligera***

*por*

***Alejandro Ioras***

*"En lo que respecta al arte militar, generalmente se estima que la guerra de Crimea sólo merece ser recordada como posiblemente la campaña peor dirigida de la historia inglesa."*

Encyclopaedia Britannica,  
Edición de 1960

Apenas trascurrida la primera mitad del siglo XIX, se produjo una contienda que involucró a varias potencias de la época. Francia; Gran Bretaña; Turquía y Rusia se enzarzaron en una cruenta guerra que se extendió por tres años (1853-56) y que se denominó Guerra de Crimea. Un incidente de esta conflagración ha alcanzado estatura propia y el cine no podía dejarlo sin tratar, lo cual se efectuó en dos oportunidades.

La primera de ellas fue "*La carga de la Brigada Ligera*" ([Michael Curtiz](#), 1936) es una de esas películas de aventuras que se produjeron durante toda la década del 30; pero en este caso, como en tantos otros, antes y después, el rigor histórico es dejado de lado (lo que se nos avisa oportunamente desde las primeras escenas) y la historia adquiere visos fantásticos.

Ya existían precedentes del tema en la filmografía británica, pero mostrar la historia real no se veía como vendible. La opinión de los historiadores no es precisamente laudatoria acerca de la famosa *Carga* y la crítica de esta acción es casi unánimemente condenatoria.

Así se llegó a esta realización, de un costo de más de un millón de dólares. La Warner le encargó el guión a Rowland Leigh y éste escribió una historia que seguramente sería del agrado del gran público.

Los británicos en la India, cuya acción se lleva buena parte del film, deben lidiar con villanos malísimamente malos, munidos de ese toque de cruel refinamiento, repetido luego hasta el cansancio por Hollywood. En el marco de las complejas tensiones anglo-rusas se desenvuelve una historia de amor: el Mayor Geoffrey Vickers ([Errol Flynn](#)) y su hermano, el Capitán Perry ([Patric Knowles](#)), están enamorados de Elsa Campbell ([Olivia De Havilland](#)). La tensión entre ambos protagonistas marca los acontecimientos subsiguientes, que “encajan” a la medida de los vaivenes del triángulo protagónico, convenientemente modificados por Leigh. De esta manera, asistimos a una incalificable traición del Príncipe Surat Khan ([G.P. Huntley](#)), que deriva en una masacre de la cual no escapan mujeres y niños.

Este suceso, que en realidad sí se produjo unos años más tarde, durante la Gran Rebelión de los Cipayos (1857), determinará el deseo de venganza de Geoffrey, que desembocará... en Crimea.

Esto sucede porque su regimiento de lanceros, el 27° (17° en la realidad) es movilizadado en ocasión del rompimiento de hostilidades con los rusos (a los cuales se los muestra previamente con Surat Khan intrigando en contra de Gran Bretaña). Y como el malvado

indio está en el frente de batalla, del lado enemigo (?), la venganza es sólo cuestión de tiempo.

Cubierta de la edición actual de DVD en inglés<sup>1</sup>



<sup>1</sup> Fuente CD Covers.cc: <http://www.cdcovers.cc/view/271784/front/the-charge-of-the-light-brigade-1936-r1>

Acerca del porqué de la infortunada *Carga* existen varias teorías, pero la película nos revela que el mayor Vickers es el que modifica las órdenes para cumplir sus propósitos.

Finalmente, como corresponde, todo acaba en un baño de sangre (tal como sucedió). Buenos y malos se igualan en la muerte, pero la escena en que el cadáver de Surat Khan (caído en duelo con Geoffrey al igual que el inglés), es cosido a lanzazos por varios integrantes de la Brigada, nos muestra un póstumo castigo a su doblez...

Una cita de Tennyson inicia el film y otra le pone el adecuado final, quizás para recordarnos que su *Poema* es el que inspira el relato, elevándolo a la categoría de película épica, de la que la realidad histórica está, como en casi todas estas producciones, ausente.

Ficha técnica: <sup>2</sup>

**Directed by**

[Michael Curtiz](#)

**Writing credits**

[Alfred Lord Tennyson](#) (poem "The Charge of the Light Brigade")

[Michael Jacoby](#) (story) (as Michel Jacoby)

[Michael Jacoby](#) (screenplay) (as Michel Jacoby) and

---

<sup>2</sup> Fuente IMDB:

[http://www.imdb.com/title/tt0027438/fullcredits?ref=tt\\_cl\\_sm#cast](http://www.imdb.com/title/tt0027438/fullcredits?ref=tt_cl_sm#cast)

*Revista Cruz del Sur* N° 4

ISSN: **2250-4478**

*15 de Mayo de 2013*

[Rowland Leigh](#) (screenplay)

**Cast** (in credits order) verified as complete



[Errol Flynn](#) ... Major Geoffrey Vickers



[Olivia de Havilland](#) ... Elsa Campbell (as Olivia De Havilland)



[Patric Knowles](#) ... Captain Perry Vickers



[Henry Stephenson](#) ... Sir Charles Macefield



[Nigel Bruce](#) ... Sir Benjamin Warrenton



[Donald Crisp](#) ... Colonel Campbell



[David Niven](#) ... Captain James Randall



[C. Henry Gordon](#) ... Surat Khan



[G.P. Huntley](#) ... Major Jowett (as G.P. Huntley Jr.)















[Robert Barrat](#) ... Count Igor Volonoff



[Spring Byington](#) ... Lady Octavia Warrenton
















[E.E. Clive](#) ... Sir Humphrey Harcourt














	<a href="#">J. Carrol Naish</a>	...	Subahdar-Major Puran Singh (as J. Carroll Naish)
	<a href="#">Walter Holbrook</a>	...	Cornet Charles Barclay
	<a href="#">Princess Baba</a>	...	Prema's Mother (as Princess Baigum)
	<a href="#">Charles Sedgwick</a>	...	Cornet Lawrence Pearson
	<a href="#">Scotty Beckett</a>	...	Prema Singh
	<a href="#">George Regas</a>	...	Wazir
	<a href="#">Helen Sanborn</a>	...	Mrs. Jowett
rest of cast listed alphabetically:			
	<a href="#">Jimmy Aubrey</a>	...	Orderly (uncredited)
	<a href="#">Frank Baker</a>	...	Officer (uncredited)
	<a href="#">Dick Botiller</a>	...	Native (uncredited)
	<a href="#">David Cavendish</a>	...	Orderly (uncredited)
	<a href="#">Phyllis Coghlan</a>	...	Woman at Ball (uncredited)








---

	<a href="#">Charles Croker-King</a>	...	<a href="#">Lord Cardigan</a> (uncredited)
	<a href="#">Jack Curtis</a>	...	Sepoy (uncredited)
	<a href="#">George David</a>	...	Suristani (uncredited)
	<a href="#">Herbert Evans</a>	...	Majordomo (uncredited)
	<a href="#">Martin Garralaga</a>	...	Panjari (uncredited)
	<a href="#">Lumsden Hare</a>	...	Colonel Woodward (uncredited)
	<a href="#">Gordon Hart</a>	...	Colonel Coventry (uncredited)
	<a href="#">Ben Hendricks Jr.</a>	...	Officer (uncredited)
	<a href="#">Holmes Herbert</a>	...	General O'Neill (uncredited)
	<a href="#">Shep Houghton</a>	...	Soldier (uncredited)
	<a href="#">Brandon Hurst</a>	...	<a href="#">Lord Raglan</a> (uncredited)
	<a href="#">Olaf Hytten</a>	...	Officer (uncredited)
	<a href="#">Boyd Irwin</a>	...	General Dunbar (uncredited)

---

	<a href="#">Colin Kenny</a>	...	Major Anderson (uncredited)
	<a href="#">Crauford Kent</a>	...	Captain Brown (uncredited)
	<a href="#">Jon Kristen</a>	...	Panjari (uncredited)
	<a href="#">Frank Lackteen</a>	...	Panjari (uncredited)
	<a href="#">Wilfred Lucas</a>	...	Captain (uncredited)
	<a href="#">Lal Chand Mehra</a>	...	Sepoy (uncredited)
	<a href="#">Carlyle Moore Jr.</a>	...	Junior Officer (uncredited)
	<a href="#">Stephen Moritz</a>	...	Sepoy (uncredited)
	<a href="#">Georges Renavent</a>	...	General Canrobert (uncredited)
	<a href="#">Sally Sage</a>	...	Bit Part (uncredited)
	<a href="#">Carlos San Martín</a>	...	Court Interpreter (uncredited)
	<a href="#">Harry Semels</a>	...	Sepoy Chief (uncredited)
	<a href="#">Reginald Sheffield</a>	...	Bentham (uncredited)

---

	<a href="#">R. Singh</a>	...	Orderly (uncredited)
	<a href="#">George Sorel</a>	...	Surwan (uncredited)
	<a href="#">Arthur Thalasso</a>	...	Sepoy (uncredited)
	<a href="#">David Thursby</a>	...	Orderly (uncredited)
	<a href="#">Michael Visaroff</a>	...	Russian General (uncredited)

---

La segunda fue “*La última carga*” (Tony Richardson. 1968) se aparta deliberadamente del tono adoptado por su predecesora de 1936, dirigida por Michael Curtiz. Allí, un Errol Flynn tan épico como obstinado, se las arreglaba, más allá de todo principio de realidad para llevar a cabo su venganza... dentro de la cual quedaba englobada la famosa *Carga*...

Pero no en balde han pasado más de 30 años; las circunstancias históricas son otras y el público de fines de los 60, conmocionado por el desarrollo de los sucesos de Vietnam, ya no participa del mito heroico que proponía Curtiz. En el film de Richardson se nos muestra, no sin cierta lentitud, característica de las producciones del género en esa época, una serie de miserias, materiales y humanas, que van dando la pauta de lo que se esconde detrás de tanto uniforme vistoso.

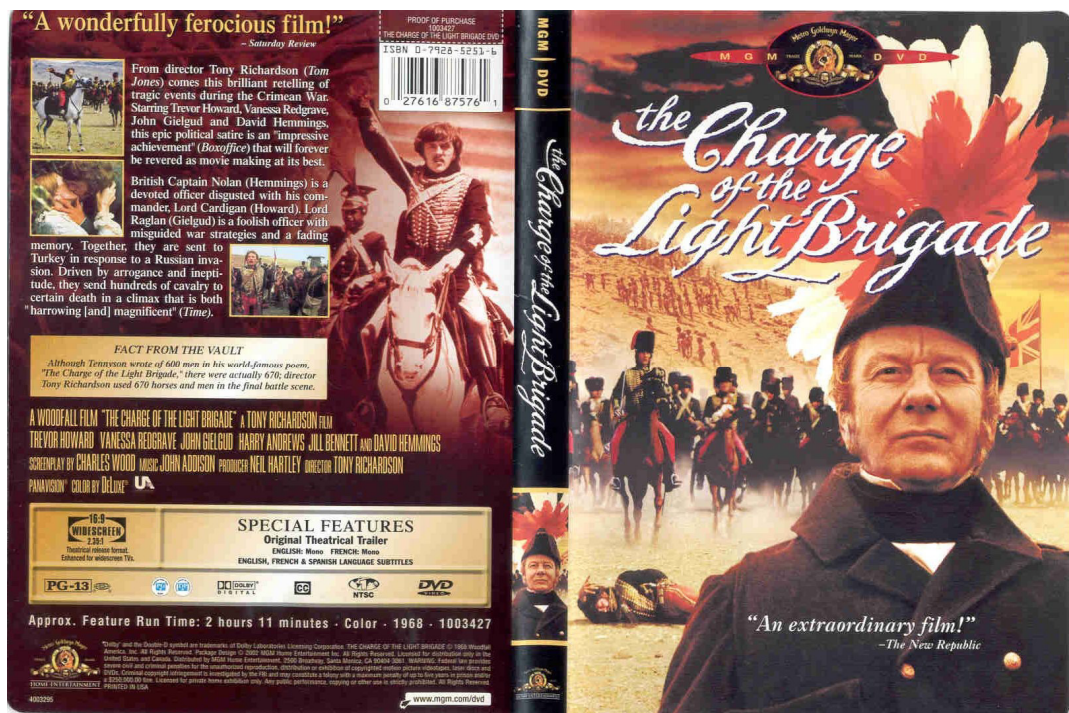
A la ineptitud de los altos mandos (sobre la cual los historiadores militares coinciden absolutamente), se le unen las

condiciones sanitarias casi inexistentes y la sordidez que prevalecen en la vida del soldado.

De hecho, la carga de la Brigada Ligera, de la que sólo el quince (15) por ciento! de los 673 jinetes que participaron regresó, abarca el último cuarto de la película y se nos muestra como el evidente resultado de una cadena de fallos en la transmisión de órdenes, signado por envidias, celos y odio entre cuatro generales y un ejecutor: Lord Raglan ([John Guielgud](#)), su segundo, el general Airey ([Marcos Dignam](#)); los también lores Lucan ([Harry Andrews](#)) y Cardigan ([Trevor Howard](#)), y el capitán Nolan ([David Hemmings](#)), protagonista del film. La desazón que embarga a los jefes mientras ven desde lejos el desenlace de la acción y la no admisión de responsabilidades por el desastre contrastan con el valor desplegado por las tropas en el campo de batalla, escenas mostradas con gran maestría y abundante despliegue de medios por el director.

La desazón que embarga a los jefes mientras ven desde lejos el desenlace de la acción y la no admisión de responsabilidades por el desastre contrastan con el valor desplegado por las tropas en el campo de batalla, escenas mostradas con gran maestría y abundante despliegue de medios por el director.

Nos queda un sabor amargo al saber que, aún hoy, se discute el exacto significado de las órdenes dadas ese 25 de octubre de 1854. Mal gusto que se intensifica al saber que ninguno de los responsables fue juzgado por su proceder...

Cubierta de la edición actual de DVD en inglés<sup>3</sup>Ficha técnica: <sup>4</sup>

Directed by

[Tony Richardson](#)

<sup>3</sup> Fuente CD Covers.cc: <http://www.cdcovers.cc/view/290327/front/the-charge-of-the-light-brigade-r1>

<sup>4</sup> Fuente IMDB: [http://www.imdb.com/title/tt0062790/fullcredits?ref=tt\\_ov\\_st\\_sm#cast](http://www.imdb.com/title/tt0062790/fullcredits?ref=tt_ov_st_sm#cast)

**Writing credits**

(in alphabetical order)

[John Osborne](#) uncredited[Charles Wood](#) writer**Cast** (in credits order) complete, awaiting verification[Trevor Howard](#)

...

[Lord Cardigan](#)[Vanessa Redgrave](#)

...

Mrs. Clarissa Morris

[John Gielgud](#)

...

[Lord Raglan](#)[Harry Andrews](#)

...

Lord Lucan

[Jill Bennett](#)

...

Mrs. Fanny Duberly

[David Hemmings](#)

...

Capt. Louis Edward Nolan

[Ben Aris](#)

...

Capt. Fitz Maxse

[Mickey Baker](#)

...














Trooper Metcalfe (as Micky Baker)

[Peter Bowles](#)














...

Paymaster Capt. Henry Duberly

---













	<a href="#">Leo Britt</a>	...	Gen. Scarlett
	<a href="#">Mark Burns</a>	...	Capt. William Morris
	<a href="#">John J. Carney</a>	...	Trooper Mitchell (as John Carney)
	<a href="#">Helen Cherry</a>	...	Lady Scarlett
	<a href="#">Chris Chittell</a>	...	Trooper (as Christopher Chittell)
	<a href="#">Ambrose Coghill</a>	...	Lt. Col. Douglas
	<a href="#">Howard Marion-Crawford</a>	...	Lt. Gen. Sir George Brown
	<a href="#">Christopher Cunningham</a>	...	Farrier (as Chris Cunningham)
	<a href="#">Mark Dignam</a>	...	Gen. Airey
	<a href="#">Michael Dillon</a>	...	Dying Highlander
	<a href="#">Alan Dobie</a>	...	Riding Master Mogg
	<a href="#">Georges Douking</a>	...	Marshall St. Arnaud
	<a href="#">Clive Endersby</a>	...	Trooper

---

	<a href="#">Andrew Faulds</a>	...	Quaker preacher
	<a href="#">Derek Fuke</a>	...	Trooper
	<a href="#">Willoughby Goddard</a>	...	Squire
	<a href="#">Derek Gray</a>	...	Officer
	<a href="#">Richard Graydon</a>	...	Lord Bingham
	<a href="#">John Hallam</a>	...	Officer
	<a href="#">Ian Hanson</a>	...	Singing trooper
	<a href="#">Barbara Hicks</a>	...	Mrs. Duberly's maid
	<a href="#">Rachel Kempson</a>	...	Mrs. Codrington
	<a href="#">T.P. McKenna</a>	...	William Russel
	<a href="#">Michael Miller</a>	...	Maj. Gen. Sir John Campbell
	<a href="#">Declan Mulholland</a>	...	Farrier
	<a href="#">Roger Mutton</a>	...	Cornet Codrington



---

	<a href="#">Valerie Newman</a>	...	Mrs. Mitchell
	<a href="#">Roy Pattison</a>	...	Regimental Sergeant Major
	<a href="#">Corin Redgrave</a>	...	Capt. Featherstonhaugh
	<a href="#">Norman Rossington</a>	...	S.M. Corbett
	<a href="#">Dino Shafeek</a>	...	Indian servant
	<a href="#">John Trenaman</a>	...	Sgt. Maj. Smith
	<a href="#">Colin Vancao</a>	...	Capt. Charteris
	<a href="#">Donald Wolfitt</a>	...	Macbeth in 'Macbeth'
	<a href="#">Peter Woodthorpe</a>	...	Valet
rest of cast listed alphabetically:			
	<a href="#">Harry Fielder</a>	...	Soldier (uncredited)
	<a href="#">Margaret Flint</a>	...	(uncredited)
	<a href="#">Laurence Harvey</a>	...	Russian Prince (uncredited)

---

[James Payne](#)

... Trooper (uncredited)

[Joely Richardson](#)

... Extra (uncredited)

[Natasha Richardson](#)

... Flower girl at wedding (uncredited)